



OFFICIAL NOTICE: CHANGE IN FLOOD MAPS AVISO OFICIAL: CAMBIO EN MAPAS DE INUNDACIONES

WHAT YOU NEED TO KNOW:	FLOOD MAP CHANGES / CAMBIO EN MAPAS DE INUNDACIONES	LO QUE USTED NECESITA SABER:
<ul style="list-style-type: none">• NEW FEMA FLOOD ZONE MAPS• HOW NEW FLOOD ZONES AFFECT YOUR PROPERTY• FLOOD INSURANCE RECOMMENDATIONS• BE AWARE OF THE RISK OF FLOODING• HARTFORD LEVEE SYSTEM UNDERGOING CERTIFICATION	 A FEMA Flood Insurance Rate Map (FIRM) for the City of Hartford, dated 2008. The map shows various flood zones, including a "New Levee Protection Zone (Orange)" highlighted in orange. The map includes street names, a scale bar, and a north arrow.	<ul style="list-style-type: none">• NUEVO MAPA DE ZONAS INUNDABLES DE FEMA• ACREDITACION DE DIQUES DE HARTFORD• EL IMPACTO DEL NUEVO MAPA A SU PROPIEDAD• SEGUROS DE INUNDACIONES RECOMENDADOS• CONOZCAN EL RIESGO DE INUNDACIONES

For more information / Para más información:

Call 311 | 860-757-9311 | www.hartford.gov/public_works/ | www.floodsmart.gov



GREATER HARTFORD FLOOD COMMISSION

DPW ENGINEERING DIVISION
525 Main Street, Hartford, Connecticut 06103
www.hartford.gov/public_works/
(860) 543-8630



Dear Property Owner:

This letter is to inform you that as of September 26, 2008, the Federal Emergency Management Agency (FEMA) incorporated new Flood Insurance Rate Maps (FIRM's) for the City of Hartford. An important change--- mandated in this Post-Katrina Era--- is that FEMA now classifies large areas protected by Hartford's levee system as *moderate risk flood zones*, even though previous flood maps classified these as non-flood zones. The above address has been identified as one of approximately 842 Hartford properties that are either within or immediately adjacent to this new "Levee Protected" flood zone.

Although Hartford has a safe and well-rated levee system, FEMA policy changes have prompted a more conservative nationwide approach to flood insurance rate mapping. FEMA's stated goal is to ensure that property owners within such levee-protected zones are aware of and able to manage the risk associated with flooding. This information was first distributed in a June 29, 2007 mailing, followed by several public meetings and notices.

Flood Insurance for all properties within levee-protected areas is recommended by FEMA, and it is further recommended that property owners notify tenants of the availability of flood insurance. Under current flood zone classification, federal law does not require flood insurance, however, private lenders may independently require it. Information on low cost flood insurance from the National Flood Insurance Program (NFIP) is available, along with other pertinent facts, at FEMA's website www.floodsmart.gov.

John H. McGrane, P.E., Director
Greater Hartford Flood Commission

COMISION DE CONTROL DE INUNDACIONES DE HARTFORD Y SUS PUEBLOS VECINOS

Estimado propietario.

Esta carta es para informarle que desde el 26 de septiembre de 2008, la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA por sus siglas en inglés) ha incorporado nuevos mapas con índices de seguro para la Ciudad de Hartford (FIRMS por sus siglas en inglés). Un cambio importante es que FEMA ahora clasifica áreas grandes protegidas por el sistema de dique de Hartford como zonas de inundaciones con un riesgo moderado aunque previos mapas de inundaciones clasifican estas áreas como zonas sin peligro de inundaciones. La dirección que aparéese en esta carta has sido identificada como una de aproximadamente 842 propiedades en Hartford que están ubicadas dentro ó inmediatamente adyacentes a esta zona de inundación "protegida por el sistema de dique."

Aunque Hartford tiene un sistema de diques para la prevención de inundaciones que ha sido clasificado como excelente, los cambios en la política pública de FEMA es asegurar que los dueños de propiedad ubicados dentro de estas zonas protegidas por el sistema de diques estén informados y puedan manejar los riesgos asociados con inundaciones. Esta información fue distribuida por primera vez el 29 de junio de 2007 por correo. También hubieron varias reuniones públicas y anuncios.

Seguros de inundación para todas las propiedades ubicadas dentro de las áreas protegidas es recomendado por FEMA. Además, se sugiere que los dueños de propiedades les notifiquen a los inquilinos de la disponibilidad de seguros para las inundaciones. Las leyes federales no requieren seguro de inundación bajo las actuales clasificaciones de zonas inundables. Sin embargo, agencias privadas de préstamos podrán requerirlo independientemente. Información sobre seguros para inundaciones de bajo costo del programa de Seguro Para Inundaciones Nacionales (NFIP por sus siglas en inglés) y otros datos están disponibles en la página electrónica de FEMA, la cual es www.floodsmart.gov

Para información adicional usted puede llamar a la Comisión de Control de Inundaciones de Hartford y Sus Pueblos Vecinos al (860) 543-8630 ó visite la página electrónica de la Ciudad al www.hartford.gov/public_works/

John H. McGrane, P.E., Director
La Comisión de Inundaciones de Hartford y Sus Pueblos Vecinos